

# Koj Cov Cai thiab Cov Kev Pov Thaiiv Cov Kev Sau Nqi Kho Mob Yam Uas Xav Tsis Txog

Thaum koj tau txais kev saib xyuas mob xwm txheej ceev los sis tau txais kev kho mob los ntawm tus kws pab kho mob uas tsis nyob hauv nev vawj ntawm lub chaw kho mob uas nyob hauv nev vawj, uas suav nrog lub tsev kho mob los sis lub chaw phais neeg mob sab nrauv, koj yuav tau txais kev pov thaiiv los ntawm kev sau qhov nyiaj tshuav. Nyob rau cov xwm txheej no, koj tsis tsim nyog raug sau nqi tshaj li koj lub phiaj xwm cov nyiaj sib koom them, qhov nyiaj sib koom tuav pov hwm thiab/qhov nyiaj yus yuav tau them yus ua ntej.

## Dab tsi yog “kev sau qhov nyiaj tshuav” (qee zaus tau hu ua “kev sau nyiaj yam uas xav tsis txog”)?

Thaum koj mus ntsib tus kws kho mob los sis lwm tus kws pab saib xyuas kev noj qab haus huv, tej zaum koj yuav tshuav qee cov nqi yus yuav tau them yus, xws li tus nqi sib koom them, tus nqi sib koom tuav pov hwm, los sis tus nqi yus yuav tau them yus ua ntej. Tej zaum koj yuav muaj cov nqi txhab ntxiv los sis yuav tsum tau them tag nrho qhov nqi yog tias koj mus ntsib tus kws pab kho mob los sis mus ntsib lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv uas tsis nyob rau hauv koj lub phiaj xwm kev noj qab haus huv lub nev vawj.

“Sab nrauv nev vawj” txhais tau tias cov kws pab kho mob los sis cov chaw kho mob tsis tau kos npe rau daim ntawv cog lus nrog rau koj lub phiaj xwm kev noj qab haus huv txhawm rau los muab cov kev pab cuam. Tej zaum cov kws pab kho mob uas tsis nyob hauv nev vawj yuav tau txais kev tso cai los sau nyiaj ntawm koj rau lwm qhov nyiaj ntawm tej yam uas koj lub phiaj xwm them thiab qhov nyiaj tag nrho uas tau sau rau qhov kev pab cuam. Qhov no tau hu ua “**kev sau qhov nyiaj tshuav**” Qhov nyiaj no tej zaum yuav ntau tshaj li cov nqi nyob rau hauv nev vawj rau tib yam kev pab cuam thiab tej zaum yuav tsis raug suav rau koj lub phiaj xwm qhov ciam txwm ntawm qhov nyiaj yus yuav tau them yus ua ntej los sis qhov nyiaj yus yuav tau them yus ib xyoo ib zaug.

“Kev sau nyiaj yam uas xav tsis txog” yog qhov kev sau qhov nyiaj tshuav uas yus xav tsis txog. Qhov no tshwm sim thaum koj tsis tuaj yeem tswj tau tias leej twg cuam tshuam rau koj qhov kev saib xyuas-xws li thaum koj muaj mob xwm txheej ceev los sis thaum koj teem caij mus ntsib kws kho mob nyob ntawm lub chaw kho mob uas nyob rau hauv nev vawj tab sis tau txais kev kho mob yam uas xav tsis txog los ntawm tus kws pab kho mob uas tsis nyob rau hauv nev vawj. Cov kev sau nqi kho mob yam uas xav tsis txog kuj yuav muaj txog li ntau txhiab daus las nce raws li ntawm txheej txheem los sis qhov kev pab cuam kho mob.

## Koj tau txais kev pov thaiiv los ntawm kev sau qhov nyiaj tshuav rau:

### Cov kev pab cuam xwm txheej ceev

Yog tias koj muaj tus yam ntxwv kho mob xwm txheej ceev thiab tau txais cov kev pab cuam kho mob xwm txheej los ntawm tus kws pab kho mob los sis lub chaw kho mob uas tsis nyob rau hauv nev vawj, feem ntau lawm lawm tuaj yeem sau tau nqi los ntawm koj uas yog koj lub phiaj xwm qhov nyiaj sib koom them hauv nev vawj (xws li qhov nyiaj sib koom them, qhov nyiaj sib koom tuav pov hwm, thiab qhov nyiaj uas yus yuav tau them yus ua ntej). Yuav **tsis tuaj yeem** sau tau qhov nyiaj tshuav los ntawm koj rau cov kev pab cuam kho mob xwm txheej ceev no. Qhov no suav nrog cov kev pab cuam uas tej zaum koj tau txais tom qab koj tus yam ntxwv mob nyob tus lawm, tshwj tsis yog koj tau sau ntawv pom zoo thiab tso tseg cov kev pov thaiiv uas yuav tsis sau qhov nyiaj tshuav rau cov kev pab cuam tom qab nyob tus no.

*Thov saib hauv qab rau cov ntaub ntawv kev paub txog California txoj cai lij choj.*

### Qee cov kev pab cuam nyob ntawm lub chaw kho mob uas nyob hauv nev vawj, suav nrog lub tsev kho mob los sis lub chaw phais neeg mob sab nrauv

Thaum koj tau txais cov kev pab cuam los ntawm lub chaw kho mob uas nyob hauv nev vawj, suav nrog lub tsev kho mob los sis lub chaw phais neeg mob sab nrauv, qee cov kws pab kho mob uas tej zaum tsis nyob rau hauv nev vawj. Nyob rau cov xwm txheej no, feem ntau lawm cov kws pab kho mob ntawd yuav tuaj yeem sau tau nqi los ntawm koj uas yog koj lub phiaj xwm qhov nyiaj sib koom them hauv nev vawj. Qhov no yuav yog cov kev pab cuam tshuaj kho mob xwm txheej ceev, tshuaj loog, kev tshawb fawb mob, kev thaj duab saib mob, chav kuaj mob, kev kho mob me nyuam mos, tus pab kws phais mob, kws kho mob hauv tsev kho mob, los sis cov kws kho mob thaum mob loj. Cov kws pab kho mob no yuav **tsis tuaj yeem** sau tau qhov nyiaj tshuav los ntawm koj thiab tej zaum yuav tsis thov kom koj tso tseg koj cov kev pov thaiiv uas yuav tsis sau qhov nyiaj tshuav.

Yog tias koj tau txais lwm hom kev pab cuam nyob rau ntawm cov chaw kho mob hauv nev vawj, cov kws pab kho mob uas tsis nyob hauv nev vawj yuav **tsis tuaj yeem** sau tau qhov nyiaj tshuav los ntawm koj, tshwj tsis yog koj tau sau ntawv muab kev pom zoo thiab tso tseg koj cov kev pov thaiiv.

**Koj tsis tas yuav tso tseg koj cov kev pov thaiv los ntawm kev sau qhov nyiaj tshuav. Koj los kuj tsis tas yuav txais qhov kev saib xyuas uas tsis nyob hauv nev vawj. Koj tuaj yeem xaiv tau tus kws pab kho mob los sis lub chaw kho mob nyob rau hauv koj lub phiaj xwm lub nev vawj.**

*Thov saib hauv qab rau cov ntaub ntawv kev paub txog California txoj cai lij choj.*

## **Thaum tsis tso cai sau qhov nyiaj tshuav, koj kuj tseem muaj cov kev pov thaiv no:**

- Koj tsuas muaj lub luag hauj lwm los them rau koj qhov nqi sib koom them (xws li cov nyiaj sib koom them, cov nyiaj sib koom tuav pov hwm, thiab qhov nyiaj yus yuav tau them yus ua ntej uas koj yuav them xwb yog tias tus kws pab kho mob los sis lub chaw kho mob nyob rau hauv nev vawj). Koj lub phiaj xwm kev noj qab haus huv yuav them txhua cov nqi txhab ntxiv rau cov kws pab kho mob thiab cov chaw kho mob uas tsis nyob hauv nev vawj ncaj nraim.
- Raws li ncuva dav lawm, koj lub phiaj xwm kev noj qab haus huv yuav tsum tau:
  - Pab them cov kev pab cuam kho mob xwm txheej ceev yam uas tsis tas tos kom koj tau txais kev pom zoo rau cov kev pab cuam ua ntej (los kuj hu ua “kev tso cai ua ntej”).
  - Pab them cov kev pab cuam kho mob xwm txheej ceev los ntawm cov kws pab kho mob uas tsis nyob rau hauv nev vawj.
  - Saib raws li tej yam uas koj tshuav nqi tus kws pab kho mob los sis lub chaw kho mob (tus nqi sib koom them) hais txog tej yam uas nws yuav them rau tus kws pab kho mob los sis lub chaw kho mob hauv nev vawj thiab qhia qhov nyiaj ntawd rau hauv koj qhov kev piav qhia cov txiaj ntsig.
  - Suav txhua qhov nyiaj uas koj them rau cov kev pab cuam kho mob xwm txheej ceev los sis cov kev pab cuam uas tsis nyob hauv nev vawj rau koj qhov ciam txwv ntawm qhov nyiaj yus yuav tau them yus ua ntej thiab qhov nyiaj yus yuav tau them yus hauv nev vawj.

**California Txoj Cai Lij Choj:** Raws li ncuva dav lawm California txoj cai lij choj muaj cov kev pov thaiv kev sau qhov nyiaj tshuav thooj li cov nyob rau hauv Tsab Cai Hais Txog Kev Tsis Pub Muaj Qhov Uas Xav Tsis Txog (No Surprises Act) (raws li tau piav qhia nyob rau hauv daim Ntawv Ceeb Toom No), tshwj tsis yog tias cov kev txwv kev sau qhov nyiaj tshuav kuj ho siv tau rau cov kev pab cuam uas tau txais nyob rau hauv cov chaw kho mob hauv nev vawj ntxiv, uas suav nrog cov chaw kho neeg mob sab nrauv los sis cov chaw thaj duab saib mob. California los kuj muaj txheej txheem kev daws qhov kev tsis sib haum xeeb yam uas muaj kev ywj pheej txhawm rau los daws cov teeb meem cuam tshuam txog cov kev thov nyiaj rov qab, uas suav nrog cov kev tsis sib haum xeeb nrog rau koj tus kws pab kho mob hais txog kev tau txais cov ntawv sau qhov nyiaj ntshuav yam uas tsis tsim nyog, uas tuaj yeem pib tau los ntawm California Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Tuav Pov Hwm.

**Yog tias koj xav tias koj raug sau nqi yuam kev lawm,** txuas lus rau lub HHS No Surprises Helpdesk ntawm tus xov tooj **1-800-985-3059**, uas yog lub chaw muaj lub luag hauj lwm saib xyuas kev yuam siv tsoom fwv cov cai lij choj pov thaiv kev sau qhov nyiaj tshuav los sis kev sau nqi yam uas xav tsis txog. Tsoom fwv tus nab npawb xov tooj rau cov ntaub ntawv kev paub thiab cov kev tsis txaus siab yog: **1-800-985-3059**. Mus saib [www.cms.gov/nosurprises/consumers](http://www.cms.gov/nosurprises/consumers) rau ntaub ntawv kev paub ntxiv txog koj cov cai raws tsoom fwv txoj kev cai lij choj.

**Rau ntaub ntawv kev paub ntxiv txog koj cov cai raws li California txoj cai lij choj,** uas suav nrog txoj hauv kev pib txheej txheem kev daws qhov kev tsis sib haum xeeb, txuas lus rau Chav Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Tuav Pov Hwm Lub Chaw Muab Kev Pab hauv oos lais ntawm [www.insurance.ca.gov/01-consumers/101-help/index.cfm](http://www.insurance.ca.gov/01-consumers/101-help/index.cfm), los sis hu rau **1-800-927-4357**, uas yog lub chaw muaj lub luag hauj lwm saib xyuas kev yuam siv xeev cov kev cai lij choj pov thaiv kev sau qhov nyiaj tshuav los sis kev sau nqi yam uas xav tsis txog.

**QHOV KEV SIB TXUAS LUS NO TSIS YOG DAIM NTAWV SAU NQI KOJ TSIS MUAJ LUB LUAG HAUJ LWM THEM NYIAJ RAU KOJ TUS KWS PAB KHO MOB KOM TXOG THAUM KOJ TAU TXAIS COV NTAUB NTAWV LOS NTAWM KOJ LUB PHIAJ XWM KEV NOJ QAB HAUS HUV HAIS TXOG NTAWM TEJ NUJ NQI NTAWM QHOV NYIAJ SIB KOOM THEM HAUV NEV VAWJ UAS TEJ ZAUM KOJ YUAV TAU THEM.**

*Daim Ntawv Ceeb Toom no muaj ua kaum plaub (14) yam lus ntxiv, suav nrog rau hom lus nov, nyob ntawm [CityofHope.org/nosurprisebilling](http://CityofHope.org/nosurprisebilling).*

